

6 720 800 451-00.10

Logamax plus

GB172-14 T120
GB172-20 T150

GB172-20 T210SR

Pre obsluhu

Pred obsluhou zariadenia si
prosím pozorne prečítajte.

Predslov

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Teplo je náš element už viac ako 275 rokov. Od začiatku vkladáme celú našu energiu a starostlivosť do toho, aby sme pre vyvinuli individuálne riešenia pre príjemnú klímu vo Vašom obydľí.

Či sa jedná o teplo, teplú vodu alebo ventiláciu, s výrobkom od spoločnosti Buderus dostanete vysoko účinnú vykurovaciu techniku s osvedčenou kvalitou, ktorá Vám bude dlho a spoľahlivo poskytovať pohodlie.

Naše výrobky vyrábame podľa najnovších technológií a dbáme na to, aby boli navzájom efektívne zladené. Vždy pritom kladieme dôraz na hospodárnosť zariadení a ich nezávadnosť voči životnému prostrediu.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre našu spoločnosť a tým aj pre efektívne využívanie energie a zároveň vysoký komfort. Aby Vaše zariadenia spoľahlivo pracovali po dlhú dobu, prečítajte si prosím pozorne návod tento na obsluhu. Ak by sa napriek tomu vyskytli problémy, obráťte sa prosím na Vášho servisného technika. Rád Vám kedykoľvek poskytne ďalšiu podporu.

Čo robiť ak náhodou nemôžete zastihnúť Vášho servisného technika? V takom prípade sú tu pre Vás po celý deň pracovníci našej zákazníckej služby!

Želáme vám veľa radosti s Vaším novým výrobkom značky Buderus!

Váš tím firmy Buderus

Obsah

| | | | | | |
|----------|--|----------|----------|--|-----------|
| 1 | Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné upozornenia | 4 | 5 | Pokyny na úsporu energie | 15 |
| 1.1 | Vysvetlenie symbolov | 4 | 6 | Odstraňovanie porúch | 16 |
| 1.2 | Bezpečnostné pokyny | 5 | 7 | Údržba | 17 |
| 2 | Údaje o zariadení | 6 | 8 | Ochrana životného prostredia/likvidácia odpadu | 18 |
| 2.1 | Správne používanie podľa určenia | 6 | 9 | Stručný návod na obsluhu | 19 |
| 2.2 | Vyhlásenie o zhode CE | 6 | | Index | 20 |
| 3 | Príprava prístroja na prevádzku | 7 | | | |
| 3.1 | Prehľad prípojk | 7 | | | |
| 3.2 | Otvorenie plynového uzáveru | 7 | | | |
| 3.3 | Otvorenie kohúta výstupu a spiatočky vykurovania | 7 | | | |
| 3.4 | Otvorenie ventilu studenej vody | 8 | | | |
| 3.5 | Kontrola tlaku vykurovacej vody | 8 | | | |
| 3.6 | Doplnenie vody do vykurovacieho zariadenia | 8 | | | |
| 3.7 | V prípade GB172-.. T210SR: Kontrolujte prevádzkový tlak solárneho zariadenia | 8 | | | |
| 3.8 | V prípade GB172-.. T210SR: Doplnenie solárnej kvapaliny | 8 | | | |
| 4 | Obsluha | 9 | | | |
| 4.1 | Prehľad ovládacích prvkov | 9 | | | |
| 4.2 | Zobrazenia na displeji | 10 | | | |
| 4.3 | Zapínanie/vypínanie | 10 | | | |
| 4.4 | Zapnutie vykurovania | 11 | | | |
| 4.4.1 | Zapnutie/vypnutie vykurovacej prevádzky | 11 | | | |
| 4.4.2 | Nastavenie maximálnej teploty výstupu | 11 | | | |
| 4.5 | Nastavenie prípravy TUV | 12 | | | |
| 4.5.1 | Zapnutie/vypnutie prevádzky teplej vody | 12 | | | |
| 4.5.2 | Nastavenie teploty teplej vody | 13 | | | |
| 4.6 | Nastavenie regulačného systému | 13 | | | |
| 4.7 | Zapnutie/vypnutie letnej prevádzky | 14 | | | |
| 4.8 | Nastavenie protimrazovej ochrany | 14 | | | |

1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné upozornenia

1.1 Vysvetlenie symbolov

Výstražné upozornenia



Výstražné upozornenia sú v texte označené výstražným trojuholníkom na šedom pozadí.



V prípade nebezpečenstva zásahu el. prúdom bude namiesto výkričníka v trojuholníku znázornený symbol blesku.

Výstražné výrazy uvedené na začiatku výstražného upozornenia označujú druh a intenzitu následkov v prípade nedodržania opatrení na odvrátenie nebezpečenstva.

- **UPOZORNENIE** znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.
- **POZOR** znamená, že môže dôjsť k ľahkým až stredne ťažkým zraneniam osôb.
- **VAROVANIE** znamená, že môže dôjsť k ťažkým zraneniam.
- **NEBEZPEČENSTVO** znamená, že môže dôjsť k život ohrozujúcim zraneniam.

Dôležité informácie



Dôležité informácie bez ohrozenia osôb alebo vecí sú označené symbolom uvedeným vedľa nich. Sú ohraničené čiarami nad a pod textom.

Ďalšie symboly

| Symbol | Význam |
|--------|--|
| ► | Krok, ktorý je potrebné vykonať |
| → | Odkaz na iné miesta v dokumente alebo na iné dokumenty |
| • | Vymenovanie/položka v zozname |
| – | Vymenovanie/položka v zozname (2. úroveň) |

Tab. 1

1.2 Bezpečnostné pokyny

V prípade zápachu plynu

- ▶ Uzavrite plynový kohút (→ strana 7).
- ▶ Otvorte okná a dvere.
- ▶ Nezapínajte žiadne elektrické spínače.
- ▶ Zahaste zdroje s otvoreným ohňom.
- ▶ Zatelefonujte z miesta, kde nie je nainštalované plynové zariadenie do plynárenského podniku.

V prípade zápachu spalín

- ▶ Vypnite kotol (→ strana 10).
- ▶ Otvorte okná a dvere.
- ▶ Informujte servisného technika.

V prípade prístrojov s prevádzkou závislou od vzduchu v miestnosti:

V prípade nedostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu hrozí nebezpečenstvo otrávenia spalínami

- ▶ Zabezpečte prívod spaľovacieho vzduchu.
- ▶ Otvory pre prívod a odvádzanie vzduchu v dverách, oknách a stenách neuzatvárajte ani nezmenšujte.
- ▶ Zabezpečte dostatočný prívod spaľovacieho vzduchu aj v prípade dodatočne nainštalovaných prístrojov, napr. kuchynského ventilátora, digestora.
- ▶ V prípade nedostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu neuvádzajte prístroj do prevádzky.

Poškodenie prístroja v dôsledku chybnjej obsluhy

Chybná obsluha môžu mať za následok poranenie osôb a/alebo vznik vecných škôd.

- ▶ Zabezpečte, aby deti nemohli bez dozoru ovládať prístroj ani sa s ním hrať.
- ▶ Zabezpečte, aby k prístroju mali prístup iba osoby, ktoré sú schopné ho riadne obsluhovať.

Nebezpečenstvo explózie zápalných plynov

Práce na plynovodných častiach nechajte vykonať iba špecializovanej firme s oprávnením.

Montáž a prestavba

Inštaláciu alebo prestavbu prístroja nechajte vykonať iba autorizovanej špecializovanej firme.

Nevykonávajte žiadne zmeny plynovodných častí.

V žiadnom prípade neuzatvárajte vývod poistných ventilov. Počas rozkurovania vyteká voda z poistného ventilu zásobníka TUV.

Výbušné a ľahko horľavé materiály

V blízkosti prístroja nepoužívajte ani neskladujte ľahko horľavé materiály (papier, riedidlá, farby, atď.).

Spaľovací vzduch/vzduch v miestnosti

Aby ste zabránili korózii, dbajte na to, aby spaľovací vzduch/vzduch v miestnosti neobsahoval agresívne látky (napr. halogénové uhľovodíky obsahujúce zlúčeniny chlóru alebo fluóru).



2 Údaje o zariadení

Kotly Logamax plus **GB172-.. T120/T150** sú plynové kondenzačné kotly určené na vykurovanie a prípravu teplej vody so zabudovaným zásobníkom so špirálovým potrubím.

Kotly Logamax plus **GB172-.. T210SR** sú plynové kondenzačné kotly určené na vykurovanie a prípravu teplej vody so zabudovaným bivalentným zásobníkom s vrstvovým plnením (pre doplnkovú prípravu teplej vody pomocou solárnej energie).

2.1 Správne používanie podľa určenia

Kotol sa môže osadiť len v zatvorených systémoch prípravy teplej vody a vykurovacích systémoch podľa normy EN 12828.

Iné použitie nie je správne. Na škody vzniknuté v dôsledku porušenia týchto inštrukcií sa nevzťahuje záruka.

- Zásobník sa môže použiť výlučne na ohrievanie teplej vody.

Použitie zariadenia na podnikateľské a priemyselné účely za účelom výroby tepla pre príslušné procesy je vylúčené.

Upozornenia týkajúce sa povolených prevádzkových podmienok sú uvedené v Návode na montáž a údržbu pre odborných pracovníkov.

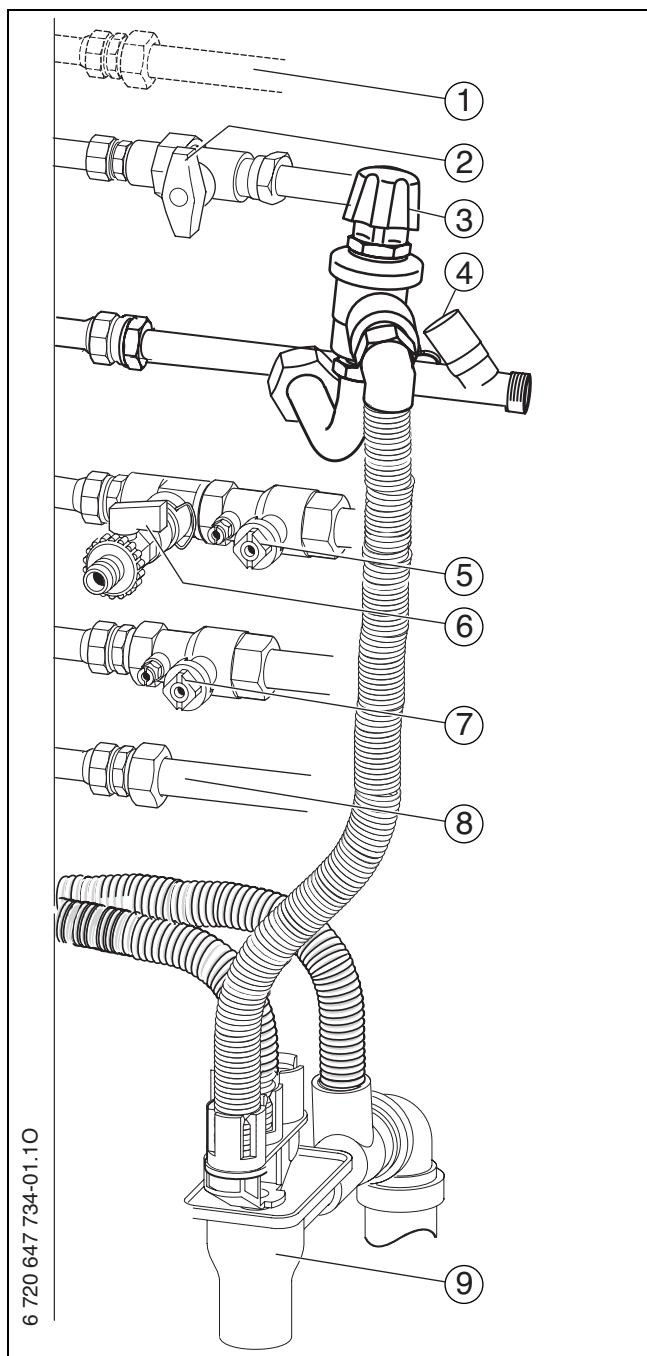
2.2 Vyhlásenie o zhode CE

Konštrukcia tohto výrobku a jeho správanie sa počas prevádzky zodpovedá príslušným európskym smerniciam ako aj doplňujúcim národným požiadavkám. Zhoda bola preukázaná označením CE.

Vyhlásenie o zhode výrobku si môžete prečítať na internetovej stránke www.buderus.de/konfo alebo www.buderus.com alebo si ho vyžiadať v príslušnej pobočke firmy Buderus.

3 Príprava prístroja na prevádzku

3.1 Prehľad prípojok

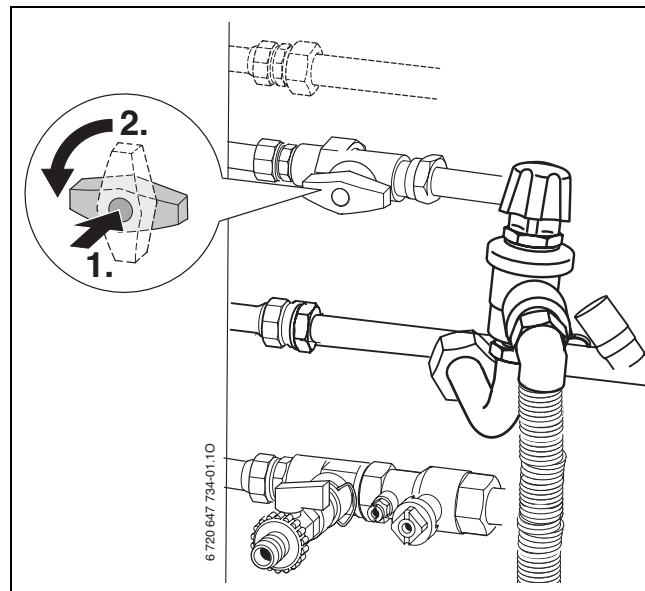


Obr. 1

- 1 Prípojka pre cirkuláciu
- 2 Plynový kohút (zatvorený, príslušenstvo)
- 3 Poistná skupina (príslušenstvo)
- 4 Ventil studenej vody (príslušenstvo)
- 5 Kohút výstupu vykurovania (príslušenstvo)
- 6 Kohút pre plnenie a vypúšťanie zariadenia (príslušenstvo)
- 7 Kohút spiatočky vykurovania (príslušenstvo)
- 8 TUV
- 9 Súprava vývodu (príslušenstvo)

3.2 Otvorenie plynového uzáveru

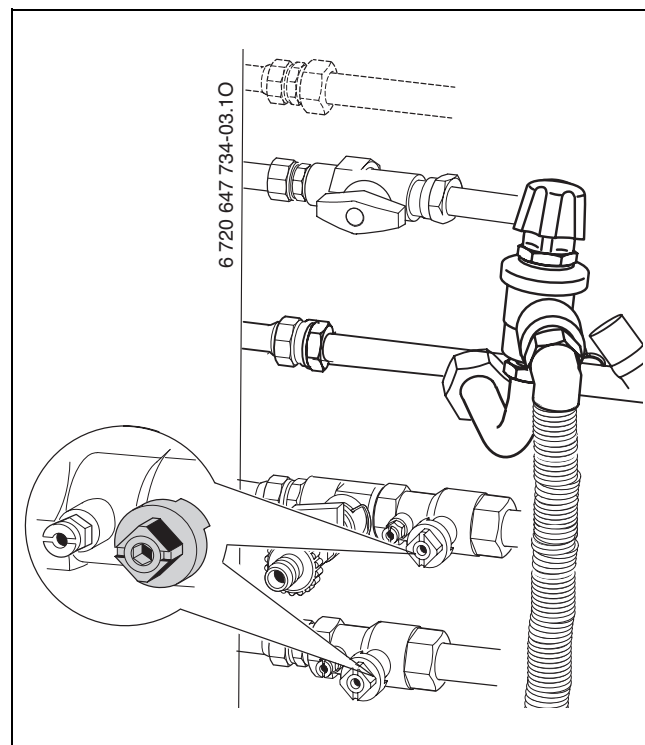
- Stlačte rukoväť a otočte ju doľava až na doraz (ak je rukoväť v smere prúdenia = otvorený).



Obr. 2

3.3 Otvorenie kohúta výstupu a spiatočky vykurovania

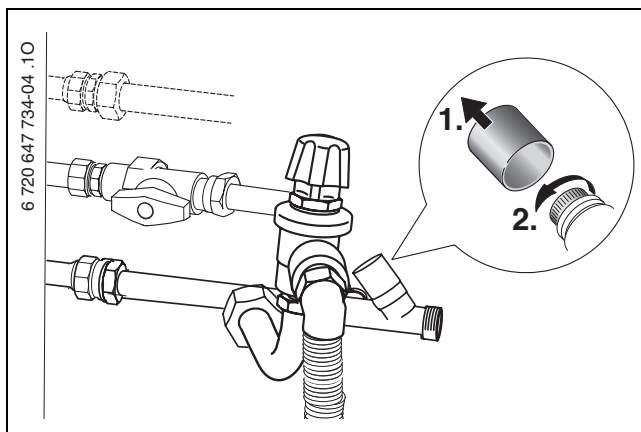
- Štvorhran otočte kľúčom potiaľ, kým zárez nie je otočený v smere prúdenia (viď malý obrázok). Zárez priečne k smeru prúdenia = zatvorený.



Obr. 3

3.4 Otvorenie ventilu studenej vody

- Stiahnite kryt a otvorte ventil.

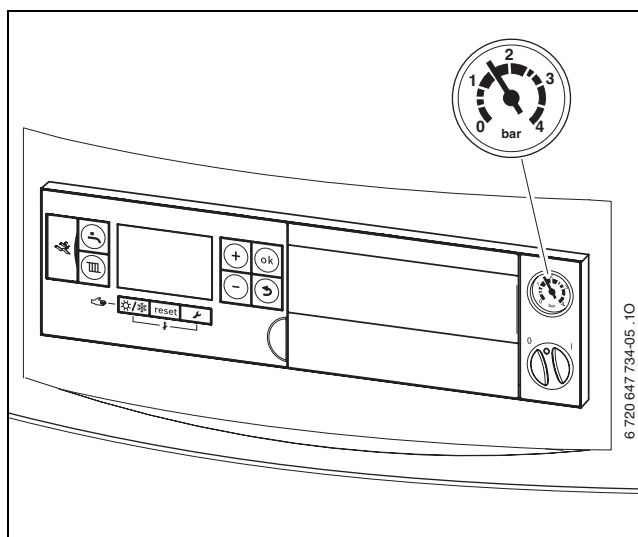


Obr. 4

3.5 Kontrola tlaku vykurovacej vody

Bežný prevádzkový tlak je 1 až 2 bary.

Ak je potrebná vyššia nastavená hodnota, povie Vám ju Váš technik.



Obr. 5

3.6 Doplnenie vody do vykurovacieho zariadenia

Vykurovacia voda sa dopĺňa u každého vykurovacieho zariadenia ináč. Nechajte preto špecializovaného pracovníka, aby Vám dopĺňanie ukázal.



UPOZORNENIE: Poškodenie zariadenia!

Pri dopĺňaní vykurovacej vody môže v dôsledku teplotného prnutia dôjsť k trhlinám na horúcom tepelnom bloku.

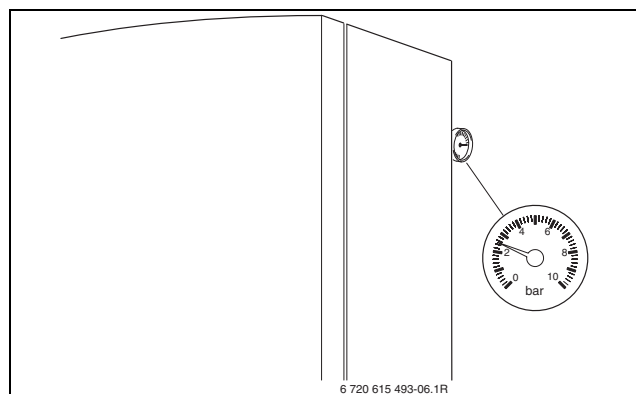
- Dopĺňajte vykurovaciu vodu iba keď je kotol studený.

Pri najvyššej teplote vykurovacej vody sa nesmie prekročiť **maximálny tlak** 3 bary (otvorí sa poistný ventil).

3.7 V prípade GB172-.. T210SR: Kontrolujte prevádzkový tlak solárneho zariadenia

Bežný prevádzkový tlak je 2,5 bar.

Ak je potrebná vyššia nastavená hodnota, povie Vám ju Váš technik.



Obr. 6

3.8 V prípade GB172-.. T210SR: Doplnenie solárnej kvapaliny

Dopĺňať solárnu kvapalinu smie iba odborník.

Nesmie dôjsť k prekročeniu **maximálneho tlaku** 6 barov pri najvyššej teplote solárneho zariadenia (otvorí sa poistný ventil).

4 Obsluha

Tento návod na obsluhu sa vzťahuje iba na kotel.
V závislosti od použitého regulačného systému sa líši ovládanie niektorých funkcií.

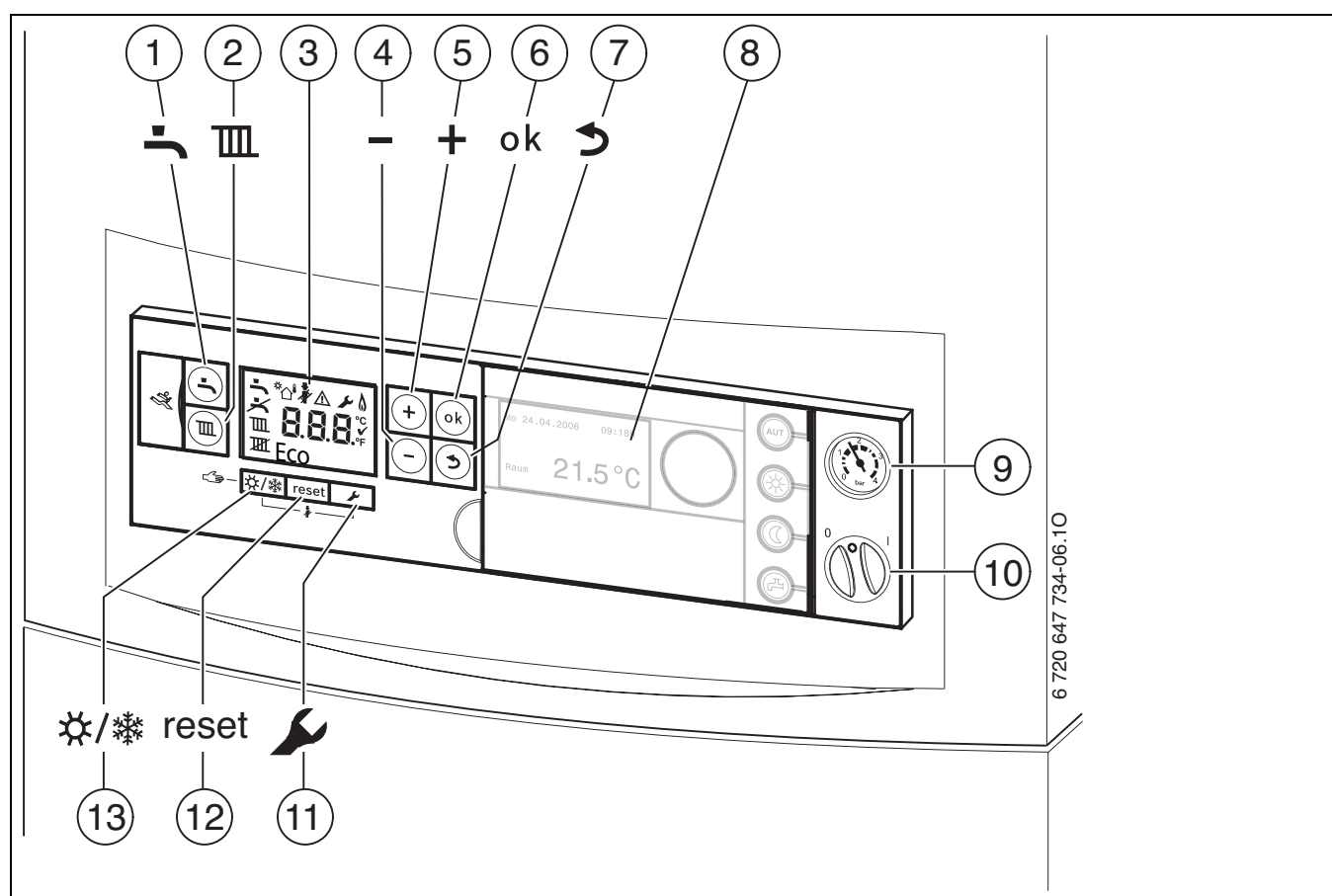
Je možné využiť nasledovné možnosti regulačného systému:

- ovládaci jednotku RC35 zabudovanú v kotle,
→ obr. 7, [8].
- externú ovládaci jednotku RC35
- regulačný systém Logamatic 4000



Ďalšie pokyny nájdete v Návode na obsluhu regulačného systému.

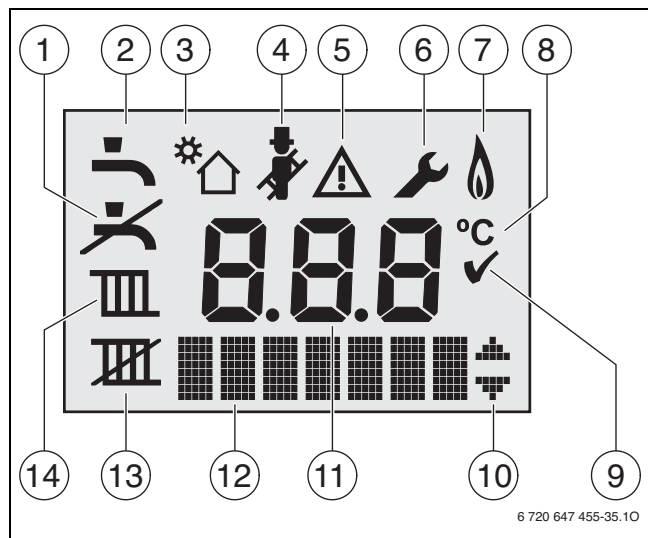
4.1 Prehľad ovládacích prvkov



Obr. 7

- | | | | |
|----|--|----|----------------------------------|
| 1 | Tlačidlo „TUV“ | 12 | Tlačidlo „Reset“ |
| 2 | Tlačidlo „Vykurovanie“ | 13 | Tlačidlo „Letná/zimná prevádzka“ |
| 3 | Displej | | |
| 4 | Tlačidlo „Mínus“ | | |
| 5 | Tlačidlo „Plus“ | | |
| 6 | Tlačidlo „OK“ | | |
| 7 | Tlačidlo „Späť“ | | |
| 8 | Sem je možné namontovať ovládaci jednotku napr. Logamatic RC35 (príslušenstvo) | | |
| 9 | Manometer | | |
| 10 | Dvojpolohový prepínač | | |
| 11 | Tlačidlo „Servis“ | | |

4.2 Zobrazenia na displeji



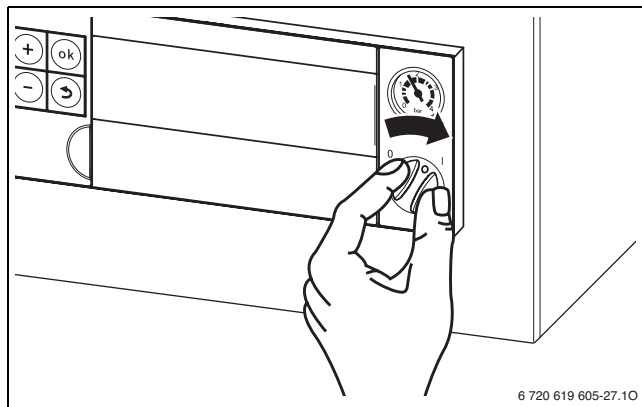
Obr. 8 Zobrazenia na displeji

- 1 Žiadna prevádzka teplej vody
- 2 Prevádzka teplej vody
- 3 Prevádzka solárneho systému
- 4 Prevádzka „Kominár“
- 5 Porucha
- 6 Servisná prevádzka
- 5 + 6 Údržbová prevádzka
- 7 Prevádzka horáka
- 8 Jednotka teploty °C
- 9 Uloženie úspešné
- 10 Zobrazenie ďalších podmenu/servisných funkcií, možnosť listovania pomocou tlačidla + a tlačidla –
- 11 Alfnumerické zobrazenie (napr. teplota)
- 12 Textový riadok
- 13 Žiadna vykurovacia prevádzka
- 14 Vykurovacia prevádzka

4.3 Zapínanie/vypínanie


Zapínanie

- Zapnite kotol pomocou dvojpohového prepínača. Displej svieti a po krátkom čase sa na ňom zobrazí teplota kotla.



Obr. 9



Po každom zapnutí sa spustí program plnenia sifónu. Po dobu cca. 15 minút je kotol v prevádzke na minimálny vykurovací výkon, aby sa naplnil sifón kondenzátu. Ak sa program plnenia sifónu ešte neskončil, bliká symbol .

Vypínanie




- Vypnite kotol pomocou dvojpohového prepínača. Displej zhasne.
- Ak sa má kotol uviesť na dlhšiu dobu mimo prevádzku: Dodržujte ochranu proti mrazu (→ kapitola 4.8).

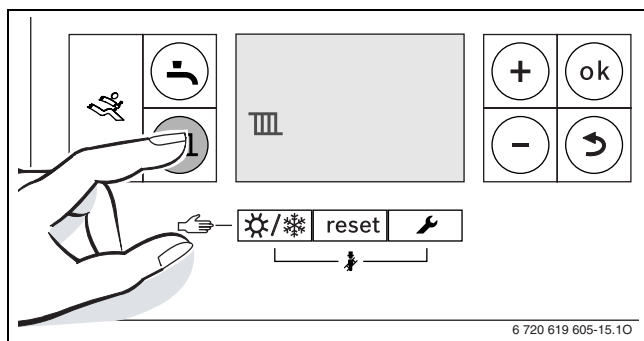


Kotol má ochranu proti zablokovaniu čerpadla vykurovania, ktorá bráni jeho zatuhnutiu po dlhšej prevádzkovej prestávke. Ak je kotol vypnutý, ochrana proti zatuhnutiu čerpadla nie je funkčná.



4.4 Zapnutie vykurovania


4.4.1 Zapnutie/vypnutie vykurovacej prevádzky

- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol  alebo .




Obr. 10 Indikácia vykurovacej prevádzky


- Stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -, čím zapnete alebo vypnete vykurovaciu prevádzku:
 -  = vykurovacia prevádzka
 -  = žiadna vykurovacia prevádzka

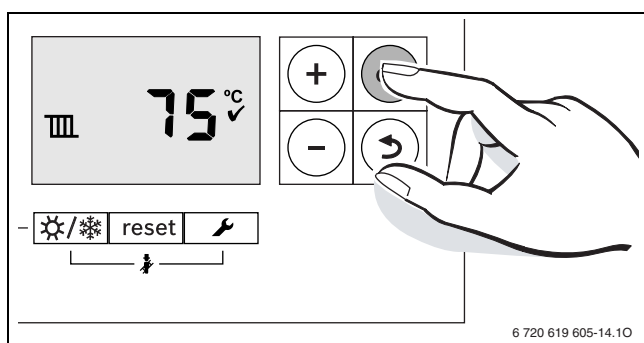


UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zamrznutia vykurovacieho zariadenia. V prípade vypnutej vykurovacej prevádzky nie je zariadenie chránené proti zamrznutiu.


- V prípade, že hrozí nebezpečenstvo mrazu, zabezpečte ochranu proti mrazu (→ str. 19).

 V prípade nastavenia „žiadna vykurovacia prevádzka“ nie je možné aktivovať vykurovaciu prevádzku pomocou pripojeného regulačného systému.

- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .



Obr. 11 Indikácia vykurovacej prevádzky

Ak je horák zapnutý, zobrazí sa symbol .



4.4.2 Nastavenie maximálnej teploty výstupu

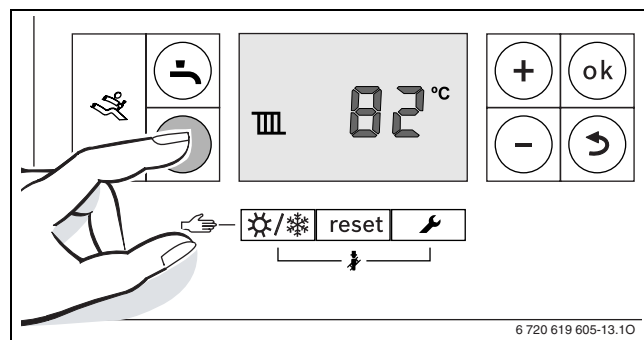
Maximálnu teplotu výstupu je možné nastaviť medzi 30 °C a 82 °C¹. Na displeji sa zobrazuje momentálna teplota výstupu.



V prípade podlahových vykurovaní dajte pozor na maximálnu povolenú teplotu výstupu.

V prípade zapnutej vykurovacej prevádzky:

- Stlačte tlačidlo . Na displeji bliká nastavená maximálna teplota výstupu a zobrazí sa symbol .




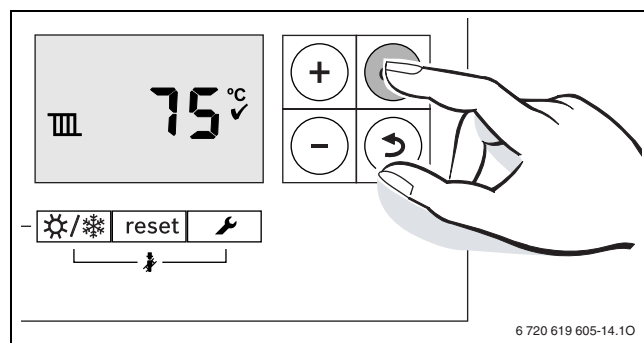
Obr. 12

- Ak chcete nastaviť želanú maximálnu teplotu výstupu, stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -.

| Teplota výstupu | Príklad použitia |
|-------------------|-------------------------|
| cca. 50 °C | Podlahové vykurovanie |
| cca. 75 °C | Vykurovanie radiátormi |
| cca. 82 °C | Vykurovanie konvektormi |

Tab. 2 Maximálna teplota výstupu

- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .



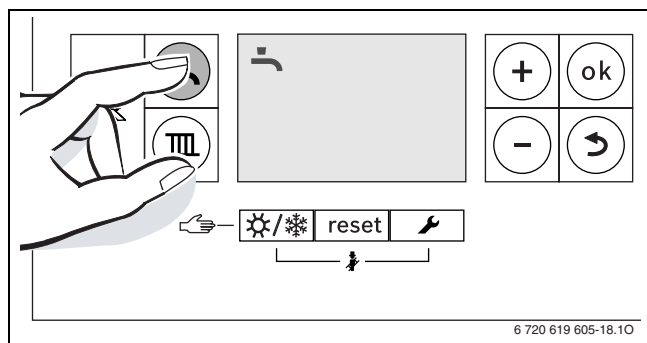
Obr. 13

1. Maximálnu hodnotu môže znížiť servisný technik.




4.5 Nastavenie prípravy TUV

4.5.1 Zapnutie/vypnutie prevádzky teplej vody

- ▶ Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol  alebo .




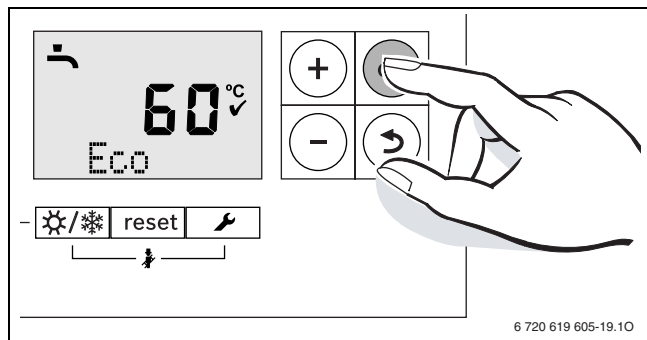
Obr. 14 Prevádzka teplej vody s funkciou štartu teplého zariadenia

- ▶ Ak chcete nastaviť želanú prevádzku teplej vody, stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo - :
 -  = prevádzka teplej vody s funkciou štartu teplého zariadenia
 -  + **Eco** = úsporná prevádzka
 -  = žiadna prevádzka teplej vody




V prípade nastavenia „žiadna prevádzka TUV“ nie je možné aktivovať prevádzku teplej vody pomocou pripojeného regulátora.

- ▶ Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .



Obr. 15 Úsporná prevádzka (Eco)

Ak je horák zapnutý, zobrazí sa symbol .

Prevádzka teplej vody s funkciou štartu teplého zariadenia alebo prevádzka Eco?

• Prevádzka teplej vody s funkciou štartu teplého zariadenia

Ak teplota v zásobníku teplej vody klesne o viac ako 5 K (°C) pod nastavenú teplotu, tak sa zásobník teplej vody znova zohreje na nastavenú teplotu. Následne kotol spustí vykurovaciu prevádzku.

• Úsporná prevádzka

Keď teplota v zásobníku teplej vody klesne o viac ako 10 K (°C) pod nastavenú teplotu, tak sa zásobník teplej vody znova zohreje na nastavenú teplotu. Následne kotol spustí vykurovaciu prevádzku.

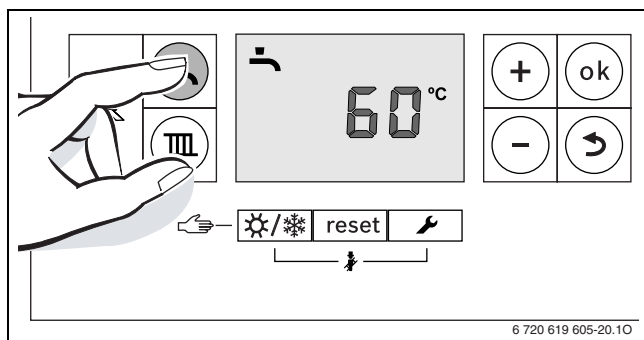
4.5.2 Nastavenie teploty teplej vody



VAROVANIE: Nebezpečenstvo obarenia!

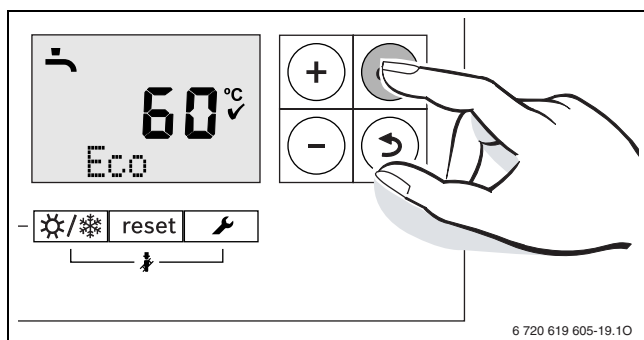
- Teplotu v normálnej prevádzke nenastavujte na vyššiu hodnotu ako 60 °C.

- Stlačte tlačidlo . Nastavená teplota teplej vody bliká.



Obr. 16

- Stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -, aby ste nastavili želanú teplotu teplej vody medzi 40 a 60 °C.
- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol ✓.



Obr. 17



Kvôli zabráneniu znečistenia baktériami (napr. legionelami) Vám odporúčame nastaviť teplotu teplej vody aspoň na 55 °C.

V prípade GB172-.. T210SR: Voda s celkovou tvrdosťou presahujúcou 15 °dH (stupeň tvrdosti III)

Ak chcete predísť zvýšenej tvorbe vodného kameňa:

- Nastavte teplotu teplej vody na menej ako 55 °C.

4.6 Nastavenie regulačného systému

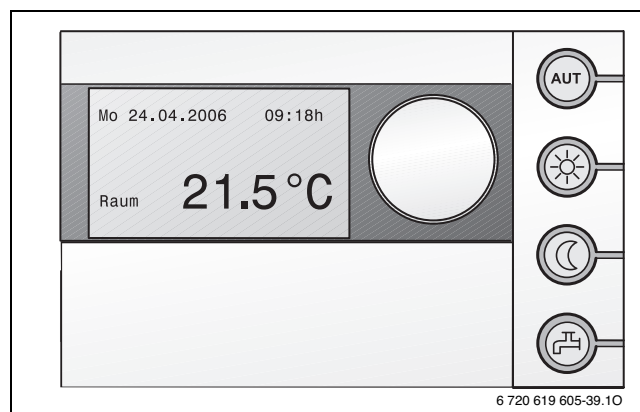


V prípade pripájania regulačného systému sa zmenia niektoré tu popísané funkcie. Regulačný systém a základný regulátor komunikujú na základe nastavených parametrov.



Dodržiujte pokyny uvedené v návode na obsluhu použitého regulačného systému. Tam zistíte,

- ako môžete nastaviť prevádzkový režim a vykurovaciu krivku v prípade regulácie podľa vonkajšej teploty,
- ako môžete nastaviť teplotu v miestnosti,
- ako máte vykurovať hospodárne a šetriť energiu.



Obr. 18 Príklad ovládacej jednotky RC35 (príslušenstvo)

4.7 Zapnutie/vypnutie letnej prevádzky

Čerpadlo kúrenia a tým aj vykurovanie je vypnuté. Dodávka TUV ako aj el. napájanie regulačného systému zostanú zachované.

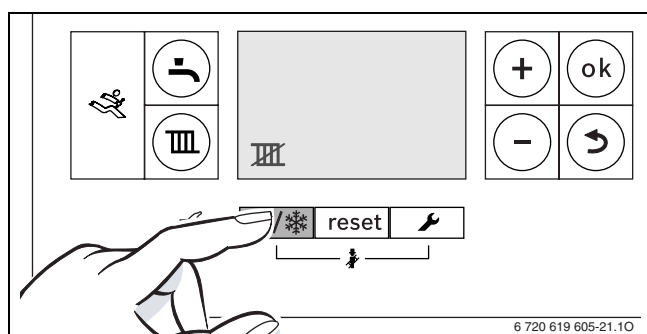


UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zamrznutia vykurovacieho zariadenia. Počas letnej prevádzky je aktívna len ochrana prístroja proti mrazu.

- V prípade, že hrozí nebezpečenstvo mrazu, dbajte na ochranu proti mrazu (→ str. 19).

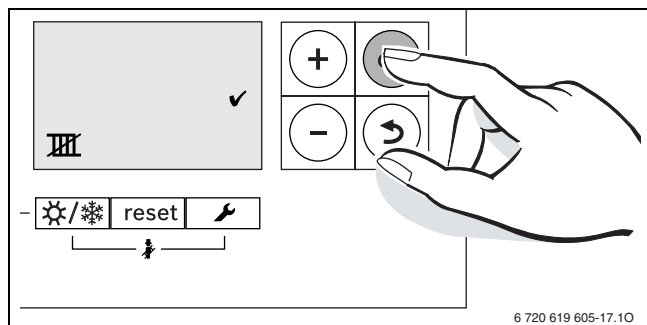
Ručné zapnutie režimu letnej prevádzky:

- Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol .



Obr. 19

- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .



Obr. 20

Ručné vypnutie režimu letnej prevádzky:

- Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol .
- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .

Ďalšie pokyny nájdete v Návide na obsluhu regulačného systému.

4.8 Nastavenie protimrazovej ochrany

Protimrazová ochrana vykurovacieho zariadenia:

- Nastavte maximálnu teplotu výstupu na 30 °C (→ kapitola 4.4.2).
- alebo**- ak chcete nechať prístroj vypnutý:
- Nechajte si od kúrenára primiešať prostriedok protimrazovej ochrany (viď návod na inštaláciu) do vykurovacej vody a vypustiť okruh TUV.

Ďalšie pokyny nájdete v Návide na obsluhu regulačného systému.

Ochrana zásobníka proti zamrznutiu:

Protimrazová ochrana zásobníka je zabezpečená aj v prípade vypnutia prípravy teplej vody.

- Nastavte režim „Žiadna prevádzka teplej vody“ (→ kapitola 4.5.1).

Okrem toho v prípade GB172-.. T210SR:

Protimrazová ochrana solárneho zariadenia:

Solárna kvapalina obsahuje protimrazovú ochranu do cca. - 30 °C.

- Nechajte každý rok skontrolovať solárnu kvapalinu, → návod na inštaláciu kolektora.

5 Pokyny na úsporu energie

Úsporné vykurovanie

Kotol je skonštruovaný tak, aby boli jeho spotreba plynu a zaťažovanie životného prostredia čo možno najnižšie a aby poskytoval veľké pohodlie. Prívod plynu do horáka sa reguluje v závislosti od príslušnej potreby tepla v byte. V prípade menšieho potrebného tepla pracuje kotol ďalej s malým plameňom. Kúrenári tento proces nazývajú stála regulácia. Vďaka stálej regulácii sú výkyvy teplôt malé a teplo sa v miestnostiach rozdeľuje rovnomerne. Tak sa môže stať, že kotol je v prevádzke dlhší čas, ale napriek tomu spotrebuje menej plynu v porovnaní s kotlom, ktorý sa stále zapína a vypína.

Revízia/údržba

Aby boli spotreba plynu a zaťaženie životného prostredia dlhodobo čo možno najnižšie, odporúčame Vám uzavrieť s autorizovanou špecializovanou firmou zmluvu o vykonávaní údržby a revízie s vykonaním revízie raz za rok a údržby v potrebnom rozsahu.

Regulácia kúrenia

V Nemecku je podľa § 12 Nariadenia o úspore energie (EnEV) predpísaná regulácia vykurovania s priestorovým regulátorom alebo regulátorom podľa vonkajšej teploty a termostatickými ventilmi.

Ďalšie inštrukcie si môžete prečítať v príslušnom návode na inštaláciu a obsluhu regulátora.

Termostatické ventily

Aby ste dosiahli aktuálne nastavenú priestorovú teplotu, úplne otvorte termostatické ventily. Až v prípade, že sa po dlhšej dobe nepodarilo dosiahnuť želanú teplotu, môžete priestorovú teplotu zmeniť pomocou regulátora.

Podlahové vykurovanie

Teplotu výstupu nenastavujte vyššie ako je maximálna teplota výstupu odporúčaná výrobcom.

Vetrание

Pri vetraní nenechávajte okná čiastočne otvorené. V opačnom prípade bude miestnosť trvale strácať teplo bez toho, aby sa výraznejšie zlepšil vzduch v miestnosti. Radšej okná na krátky čas úplne otvorte.

Počas vetrania zatvorte termostatické ventily.

Teplá voda

Teplotu teplej vody voľte vždy čo možno najnižšiu. Nastavenie na nízku hodnotu znamená veľkú úsporu energie.

Okrem toho vysoké teploty teplej vody spôsobujú intenzívnejšie usadzovanie vodného kameňa a majú tak negatívny vplyv na funkciu kotla (napr. dlhšie doby rozkurovania alebo menšie výtokové množstvá.)

Cirkulačné čerpadlo

Prípadné cirkulačné čerpadlo pre TUV nastavte pomocou časového programu podľa individuálnych požiadaviek (napr. ráno, na obed, večer).**S**

6 Odstraňovanie porúch

Regulátor Logamatic BC25 kontroluje všetky bezpečnostné, regulačné a riadiace komponenty.

Ak sa počas prevádzky vyskytne porucha, zobrazí sa jej kód.

Ak kód poruchy bliká:

- Kotel treba vypnúť a znova zapnúť.

-alebo-

- Podržte stlačené tlačidlo **Reset** dovtedy, kým sa na textovom riadku nezobrazí **Reset**.

Kotel je znova v prevádzke a zobrazí sa teplota.

Ak poruchu nie je možné odstrániť:

- Zavolajte špecializovanú autorizovanú firmu alebo zákaznícky servis a oznámte im kód poruchy ako aj údaje o prístroji.

Údaje o kotle

Pokiaľ budete požadovať služby pre zákazníkov, je výhodou ak poskytnete presnejšie údaje o Vašom zariadení. Tieto údaje zistíte na typovom štítku alebo z nálepky o type prístroja na záslepke.

Logamax plus (napr. GB172-...).....

Sériové číslo.....

Dátum uvedenia do prevádzky:

Zhotoviteľ zariadenia:

7 Údržba

Revízia a údržba

Prevádzkovateľ je zodpovedný za bezpečnosť a ekologickú nezávadnosť vykurovacieho zariadenia (Spolkový zákon o ochrane proti imisiám).

Preto s autorizovanou špecializovanou firmou uzatvorte zmluvu o vykonávaní každoročnej revízie a údržby v potrebnom rozsahu. Zabezpečíte tak vysokú účinnosť a ekologické spaľovanie Vášho zariadenia.

Čistenie krytu

Utrite kryt vlhkou handrou. Nepoužívajte žiadne ostré čistiace prostriedky ani prostriedky s leptavým účinkom.

8 Ochrana životného prostredia/likvidácia odpadu

Ochrana životného prostredia je základným záujmom spoločnosti Buderus.

Kvalita výrobkov, hospodárnosť a ochrana životného prostredia sú pre nás rovnocenné ciele. Zákony a predpisy o ochrane životného prostredia striktne dodržiavame.

Pre ochranu životného prostredia používame pri zohľadnení hospodárskeho hľadiska najlepšiu možnú techniku a materiály.

Balenie

Čo sa týka balenia, v jednotlivých krajinách sa zúčastňujeme na systémoch opätovného zhodnocovania odpadov, ktoré zaisťujú optimálnu recykláciu.

Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

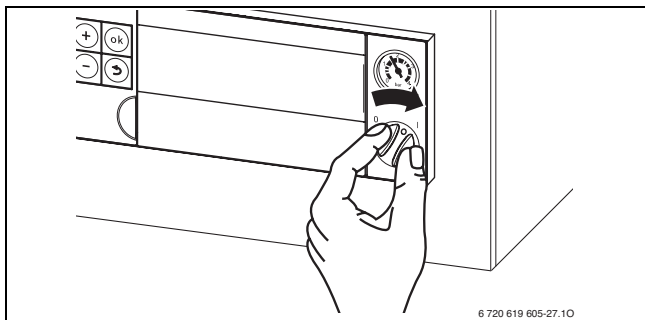
Staré zariadenie

Staré zariadenia obsahujú materiály, ktoré je potrebné odovzdať na recykláciu.

Montážne celky je možné ľahko oddeliť a plasty sú označené. Preto je možné rôzne konštrukčné celky roztriediť a odovzdať ich na recykláciu alebo likvidáciu.

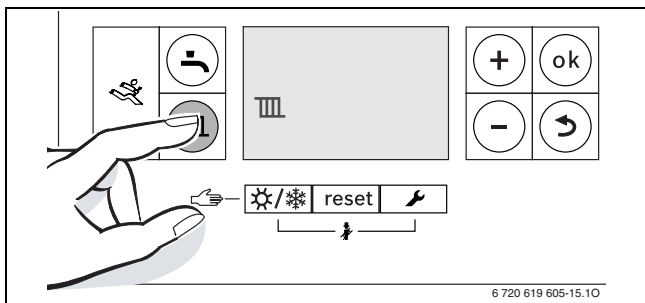
9 Stručný návod na obsluhu

Zapínanie/vypínanie



Zapnutie/vypnutie vykurovacej prevádzky

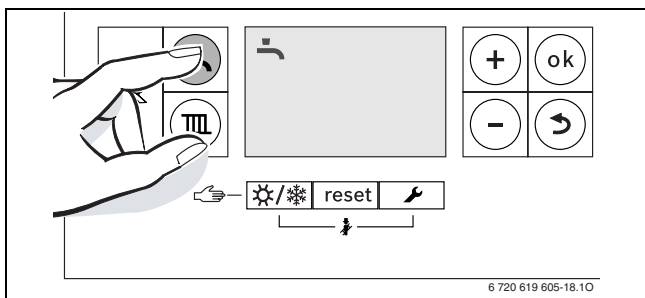
- Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol alebo .



- Stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -, čím zapnete alebo vypnete vykurovaciu prevádzku:
 - = vykurovacia prevádzka
 - = žiadna vykurovacia prevádzka
- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**.

Zapnutie/vypnutie prevádzky teplej vody

- Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol alebo .



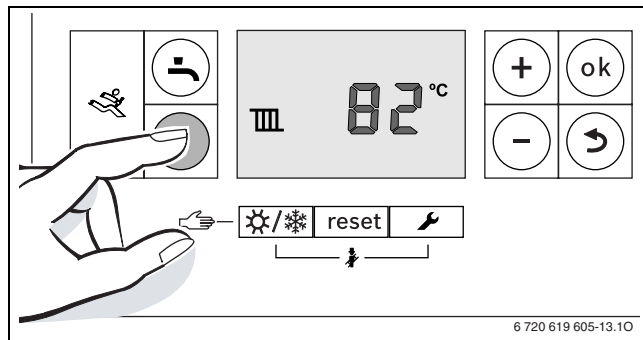
- Ak chcete nastaviť želanú prevádzku teplej vody, stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo - :
 - = prevádzka teplej vody s funkciou štartu teplého zariadenia
 - + **Eco** = úsporná prevádzka
 - = žiadna prevádzka teplej vody
- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**. Na krátku dobu sa zobrazí symbol .

Nastavenie regulačného systému (príslušenstvo)

Vid' návod na obsluhu regulačného systému.

Nastavenie maximálnej teploty výstupu

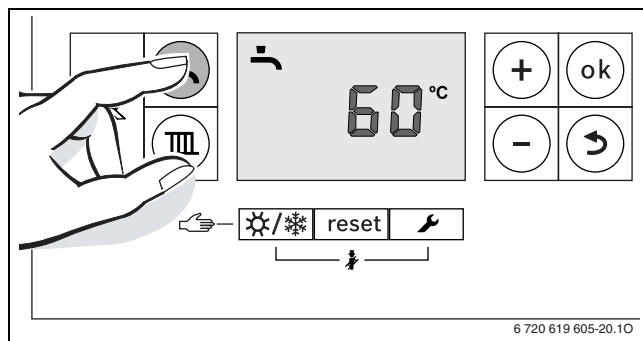
- Stlačte tlačidlo .



- Ak chcete nastaviť maximálnu teplotu výstupu, stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo -.

Nastavenie teploty teplej vody

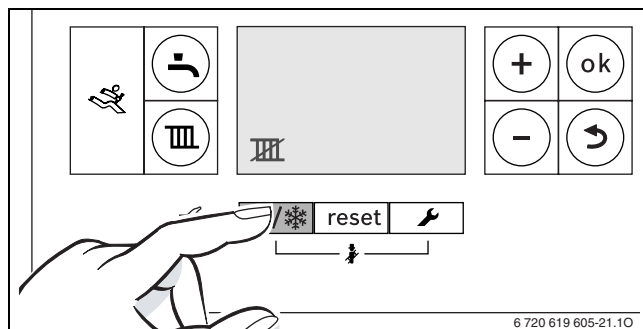
- Stlačte tlačidlo .



- Ak chcete nastaviť teplotu TUV, stlačte tlačidlo + alebo tlačidlo - :
- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**.

Zapnutie/vypnutie letnej prevádzky

- Stláčajte tlačidlo dovtedy, kým na displeji nebude blikať symbol .



- Ak si želáte uložiť nastavenie, stlačte tlačidlo **ok**.

Nastavenie protimrazovej ochrany

- Nastavenie maximálnej teploty výstupu na 30 °C.

Index

B

| | |
|---------------------------|----|
| Balenie | 18 |
| Bezpečnostné pokyny | 5 |

L

| | |
|-------------------------|----|
| Likvidácia odpadu | 18 |
|-------------------------|----|

N

| | |
|--|--------|
| Nariadenie o úspore energie (EnEV) | 13, 19 |
| Nastavenie | |
| Teplota teplej vody | 13, 19 |
| Nastavenie teploty teplej vody | 13, 19 |

O

| | |
|------------------------------------|----|
| Ochrana životného prostredia | 18 |
|------------------------------------|----|

P

| | |
|----------------------------|--------|
| Poruchy | 16 |
| Protimrazová ochrana | 14, 19 |

R

| | |
|--|--------|
| Recyklácia | 18 |
| Regulácia vykurovania | 13, 19 |
| Ručné zapnutie/vypnutie letnej prevádzky | 14, 19 |

S

| | |
|--------------------------------------|----|
| Správne použitie podľa určenia | 6 |
| Staré zariadenie | 18 |

U

| | |
|--------------------------------------|---|
| Údaje o zariadení | 6 |
| Správne použitie podľa určenia | 6 |
| Vyhlásenie o zhode CE | 6 |
| Uvedenie do prevádzky | 7 |

V

| | |
|---|--------|
| Vyhlásenie o zhode CE | 6 |
| Vypnutie | |
| Prevádzka teplej vody | 12, 19 |
| Ručné nastavenie letnej prevádzky | 14, 19 |
| Vykurovacia prevádzka | 11 |

Z

| | |
|---|--------|
| Zapnúť | |
| Vykurovacia prevádzka | 11 |
| zapnúť/vypnúť vykurovaciu prevádzku | 11 |
| Zapnutie | |
| Prevádzka teplej vody | 12, 19 |
| Ručné nastavenie letnej prevádzky | 14, 19 |
| Vykurovacia prevádzka | 19 |
| Vykurovanie | 11, 19 |
| Zapnutie / vypnutie letnej prevádzky | 14, 19 |
| Zapnutie vykurovacej prevádzky | 19 |
| Zapnutie vykurovania | 11, 19 |
| Zapnutie/vypnutie prevádzky teplej vody | 12, 19 |
| Zobrazovanie porúch | 16 |



Poznámky



Poznámky



Poznámky

Robert Bosch spol. s r.o.
divízia Buderus
Ambrušova 4
821 04 Bratislava

www.buderus.sk
buderus@buderus.sk

Buderus